
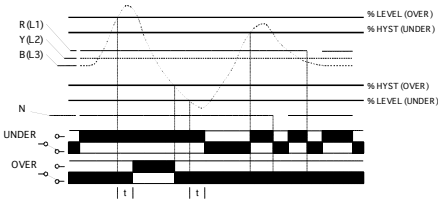
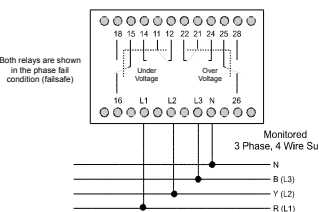
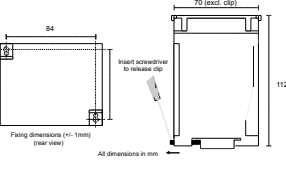


# 70PCVR-4W

## 3 Phase Under / Over Voltage Relay Relais triphasé de sous-tension / surtension

	<p><b>FUNCTION DIAGRAM</b> GRAPHIQUE DE FONCTIONNEMENT</p> 	<p><b>CONNECTION DIAGRAM</b> DIAGRAMME DE RACCORDEMENT</p> 	<p><b>MOUNTING DETAILS</b> INSTRUCTIONS DE MONTAGE</p>  <p>Width/largeur 100 mm</p>																																																																																																										
<ul style="list-style-type: none"> <li>❑ DETECTS UNDER OR OVER VOLTAGE CONDITION</li> <li>❑ SEPARATE ADJUSTMENT FOR UPPER LEVEL AND LOWER LEVEL</li> <li>❑ HYSTERESIS – ADJUSTABLE</li> <li>❑ OUTPUT RELAY 8A (x2)</li> <li>❑ SUPPLY / RELAY INDICATION</li> <li>❑ DIN RAIL MOUNTING</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>❑ DÉTECTE LES CONDITIONS DE SOUS-TENSION OU SURTENSION</li> <li>❑ AJUSTEMENT SÉPARÉ POUR LES SEUILS SUPÉRIEUR ET INFÉRIEUR</li> <li>❑ HYSTÉRÉSIS RÉGLABLE</li> <li>❑ RELAIS DE SORTIE 8A (x2)</li> <li>❑ DEL / ALIMENTATION ET SORTIE</li> <li>❑ MONTAGE SUR RAIL DIN</li> </ul>																																																																																																											
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>INSTALLATION AND SETTING</u></li> <li>• BEFORE INSTALLATION, ISOLATE THE SUPPLY</li> <li>• Connect the unit as shown in the diagram above.</li> <li>• Set 'over trip level', 'under trip level', and 'hysteresis'.</li> <li>• Apply power (green 'aux' LED on).</li> <li>• Under - red LED on, contacts 11 / 14 and 15 / 18 closed.</li> <li>• Over - red LED off, contacts 21 / 22 and 25 / 26 closed.</li> </ul> <p><b>Troubleshooting</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check wiring and voltage present.</li> </ul> <p>ⓘ Both relays will de-energize if red phase is lost.</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>MONTAGE ET INSTALLATION</u></li> <li>• AVANT MONTAGE, ISOLER L'ALIMENTATION</li> <li>• Raccorder comme indiqué dans le diagramme ci-dessus.</li> <li>• Régler les 'seuils de déclenchement supérieur et inférieur', et 'l'hystérésis'.</li> <li>• Appliquer l'alimentation (DEL verte 'aux' allumée).</li> <li>• Inférieur - DEL rouge allumée, contacts 11 / 14 et 15 / 18 fermés.</li> <li>• Supérieur - DEL rouge éteinte, contacts 21 / 22 et 25 / 26 fermés.</li> </ul> <p><b>Dépannage (pour régler un problème)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier les connexions et la tension présente.</li> </ul> <p>ⓘ Dans le cas d'une perte de la phase rouge, les deux relays seront désactivés.</p>																																																																																																											
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>TECHNICAL SPECIFICATION</u></li> </ul> <table border="0"> <tr> <td>Supply/monitoring voltage Un:</td> <td>220, 380, 400V AC 45 - 65Hz</td> </tr> <tr> <td>Supply variation:</td> <td>Galvanic isolation (Integral transformer)</td> </tr> <tr> <td>Isolation:</td> <td>0.75 - 1.25 x Un</td> </tr> <tr> <td>Overload:</td> <td>Overtension category III</td> </tr> <tr> <td>Power consumption:</td> <td>1.5 x Un continuous</td> </tr> <tr> <td></td> <td>2 x Un (3s)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>≈ 3VA @ Un (red phase)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>≈ 0.2VA @ Un (yellow / blue phase)</td> </tr> <tr> <td>Upper trip level:</td> <td>1.00 - 1.25 x Un</td> </tr> <tr> <td>Lower trip level:</td> <td>0.75 - 1.00 x Un</td> </tr> <tr> <td>Hysteresis:</td> <td>1 - 15% (x2)</td> </tr> <tr> <td>Repeat Accuracy:</td> <td>± 0.5% @ constant conditions</td> </tr> <tr> <td>Time delay (t):</td> <td>≈ 200mS</td> </tr> <tr> <td>Ambient temperature:</td> <td>-20 to +60°C</td> </tr> <tr> <td>Relative humidity:</td> <td>+95%</td> </tr> <tr> <td>Output:</td> <td>2 x DPDT</td> </tr> <tr> <td>Output rating:</td> <td>AC1 250V AC 8A (2000VA)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>AC15 250V AC 3A</td> </tr> <tr> <td></td> <td>DC1 25V DC 8A (200W)</td> </tr> <tr> <td>Electrical life:</td> <td>≥ 150,000 (AC1)</td> </tr> <tr> <td>Housing:</td> <td>to UL94 VO</td> </tr> <tr> <td>Weight:</td> <td>≈ 480g</td> </tr> <tr> <td>Mounting option:</td> <td>to BS5584:1978</td> </tr> <tr> <td></td> <td>(EN50 022, DIN 46277-3)</td> </tr> <tr> <td>Terminal conductor size:</td> <td>≤ 2 x 2.5mm<sup>2</sup> solid or stranded</td> </tr> <tr> <td>Approvals:</td> <td>UL, CUL, CSA, IEC, CE</td> </tr> </table>	Supply/monitoring voltage Un:	220, 380, 400V AC 45 - 65Hz	Supply variation:	Galvanic isolation (Integral transformer)	Isolation:	0.75 - 1.25 x Un	Overload:	Overtension category III	Power consumption:	1.5 x Un continuous		2 x Un (3s)		≈ 3VA @ Un (red phase)		≈ 0.2VA @ Un (yellow / blue phase)	Upper trip level:	1.00 - 1.25 x Un	Lower trip level:	0.75 - 1.00 x Un	Hysteresis:	1 - 15% (x2)	Repeat Accuracy:	± 0.5% @ constant conditions	Time delay (t):	≈ 200mS	Ambient temperature:	-20 to +60°C	Relative humidity:	+95%	Output:	2 x DPDT	Output rating:	AC1 250V AC 8A (2000VA)		AC15 250V AC 3A		DC1 25V DC 8A (200W)	Electrical life:	≥ 150,000 (AC1)	Housing:	to UL94 VO	Weight:	≈ 480g	Mounting option:	to BS5584:1978		(EN50 022, DIN 46277-3)	Terminal conductor size:	≤ 2 x 2.5mm <sup>2</sup> solid or stranded	Approvals:	UL, CUL, CSA, IEC, CE		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>FICHES TECHNIQUES</u></li> </ul> <table border="0"> <tr> <td>Alimentation/Échelle contrôlée :</td> <td>220, 380, 400V CA 45 - 65Hz</td> </tr> <tr> <td>Variation d'alimentation:</td> <td>(Protection galvanisée côté transformateur)</td> </tr> <tr> <td>Isolation:</td> <td>0.75 - 1.25 x Un</td> </tr> <tr> <td>Surcharge:</td> <td>Surtension catégorie III</td> </tr> <tr> <td>Consommation:</td> <td>1.5 x Un continu</td> </tr> <tr> <td></td> <td>2 x Un (3s)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>≈ 3VA @ Un (phase rouge)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>≈ 0.2VA @ Un (phases jaune/bleu)</td> </tr> <tr> <td>Seuils de déclenchement:</td> <td></td> </tr> <tr> <td>- supérieur</td> <td>1.00 - 1.25 x Un</td> </tr> <tr> <td>- inférieur</td> <td>0.75 - 1.00 x Un</td> </tr> <tr> <td>Hystérésis:</td> <td>1 - 15% (x2)</td> </tr> <tr> <td>Précision :</td> <td>± 0.5% (condition constante)</td> </tr> <tr> <td>Délai de temps (t):</td> <td>≈ 200mS</td> </tr> <tr> <td>Température ambiante:</td> <td>-20 à +60°C</td> </tr> <tr> <td>Humidité relative:</td> <td>+95%</td> </tr> <tr> <td>Capacité de la sortie :</td> <td>2 x 2 inverseurs</td> </tr> <tr> <td></td> <td>AC1 250V CA 8A (2000VA)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>AC15 250V CA 3A</td> </tr> <tr> <td></td> <td>DC1 25V CC 8A (200W)</td> </tr> <tr> <td>Durée de vie électrique:</td> <td>≥ 150,000 (AC1)</td> </tr> <tr> <td>Boîtier:</td> <td>UL94 VO</td> </tr> <tr> <td>Poids:</td> <td>≈ 480g</td> </tr> <tr> <td>Option de montage:</td> <td>BS5584:1978</td> </tr> <tr> <td></td> <td>(EN50 022, DIN 46277-3)</td> </tr> <tr> <td>Calibre du conducteur:</td> <td>≤ 2 x 2.5mm<sup>2</sup> solide ou toronné</td> </tr> <tr> <td>Homologations:</td> <td>UL, CUL, CSA, IEC, CE</td> </tr> </table>	Alimentation/Échelle contrôlée :	220, 380, 400V CA 45 - 65Hz	Variation d'alimentation:	(Protection galvanisée côté transformateur)	Isolation:	0.75 - 1.25 x Un	Surcharge:	Surtension catégorie III	Consommation:	1.5 x Un continu		2 x Un (3s)		≈ 3VA @ Un (phase rouge)		≈ 0.2VA @ Un (phases jaune/bleu)	Seuils de déclenchement:		- supérieur	1.00 - 1.25 x Un	- inférieur	0.75 - 1.00 x Un	Hystérésis:	1 - 15% (x2)	Précision :	± 0.5% (condition constante)	Délai de temps (t):	≈ 200mS	Température ambiante:	-20 à +60°C	Humidité relative:	+95%	Capacité de la sortie :	2 x 2 inverseurs		AC1 250V CA 8A (2000VA)		AC15 250V CA 3A		DC1 25V CC 8A (200W)	Durée de vie électrique:	≥ 150,000 (AC1)	Boîtier:	UL94 VO	Poids:	≈ 480g	Option de montage:	BS5584:1978		(EN50 022, DIN 46277-3)	Calibre du conducteur:	≤ 2 x 2.5mm <sup>2</sup> solide ou toronné	Homologations:	UL, CUL, CSA, IEC, CE	
Supply/monitoring voltage Un:	220, 380, 400V AC 45 - 65Hz																																																																																																												
Supply variation:	Galvanic isolation (Integral transformer)																																																																																																												
Isolation:	0.75 - 1.25 x Un																																																																																																												
Overload:	Overtension category III																																																																																																												
Power consumption:	1.5 x Un continuous																																																																																																												
	2 x Un (3s)																																																																																																												
	≈ 3VA @ Un (red phase)																																																																																																												
	≈ 0.2VA @ Un (yellow / blue phase)																																																																																																												
Upper trip level:	1.00 - 1.25 x Un																																																																																																												
Lower trip level:	0.75 - 1.00 x Un																																																																																																												
Hysteresis:	1 - 15% (x2)																																																																																																												
Repeat Accuracy:	± 0.5% @ constant conditions																																																																																																												
Time delay (t):	≈ 200mS																																																																																																												
Ambient temperature:	-20 to +60°C																																																																																																												
Relative humidity:	+95%																																																																																																												
Output:	2 x DPDT																																																																																																												
Output rating:	AC1 250V AC 8A (2000VA)																																																																																																												
	AC15 250V AC 3A																																																																																																												
	DC1 25V DC 8A (200W)																																																																																																												
Electrical life:	≥ 150,000 (AC1)																																																																																																												
Housing:	to UL94 VO																																																																																																												
Weight:	≈ 480g																																																																																																												
Mounting option:	to BS5584:1978																																																																																																												
	(EN50 022, DIN 46277-3)																																																																																																												
Terminal conductor size:	≤ 2 x 2.5mm <sup>2</sup> solid or stranded																																																																																																												
Approvals:	UL, CUL, CSA, IEC, CE																																																																																																												
Alimentation/Échelle contrôlée :	220, 380, 400V CA 45 - 65Hz																																																																																																												
Variation d'alimentation:	(Protection galvanisée côté transformateur)																																																																																																												
Isolation:	0.75 - 1.25 x Un																																																																																																												
Surcharge:	Surtension catégorie III																																																																																																												
Consommation:	1.5 x Un continu																																																																																																												
	2 x Un (3s)																																																																																																												
	≈ 3VA @ Un (phase rouge)																																																																																																												
	≈ 0.2VA @ Un (phases jaune/bleu)																																																																																																												
Seuils de déclenchement:																																																																																																													
- supérieur	1.00 - 1.25 x Un																																																																																																												
- inférieur	0.75 - 1.00 x Un																																																																																																												
Hystérésis:	1 - 15% (x2)																																																																																																												
Précision :	± 0.5% (condition constante)																																																																																																												
Délai de temps (t):	≈ 200mS																																																																																																												
Température ambiante:	-20 à +60°C																																																																																																												
Humidité relative:	+95%																																																																																																												
Capacité de la sortie :	2 x 2 inverseurs																																																																																																												
	AC1 250V CA 8A (2000VA)																																																																																																												
	AC15 250V CA 3A																																																																																																												
	DC1 25V CC 8A (200W)																																																																																																												
Durée de vie électrique:	≥ 150,000 (AC1)																																																																																																												
Boîtier:	UL94 VO																																																																																																												
Poids:	≈ 480g																																																																																																												
Option de montage:	BS5584:1978																																																																																																												
	(EN50 022, DIN 46277-3)																																																																																																												
Calibre du conducteur:	≤ 2 x 2.5mm <sup>2</sup> solide ou toronné																																																																																																												
Homologations:	UL, CUL, CSA, IEC, CE																																																																																																												